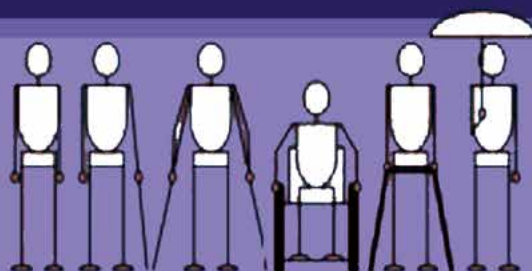


2013

EKP

Evropski koncept pristupačnosti



**Dizajn za sve u akciji,
Od teorije do prakse**

EKP 2013

Ova publikacija nastala je
uz finansijsku podršku
**Info-Handicap – Nacionalnog saveta
za osobe s invaliditetom (Luksemburg)**

Impressum

Tekst	Francesc Aragall Peter Neumann Silvio Sagramola Uz podršku članova EuCAN-a
Lektura EN	Ann Frye
Koordinacija	Silvio Sagramola
Ilustracije	Autori
Naslovna strana	Nathalie Gaudron uz ljubaznu dozvolu za korišćenje antropometrijskih simbola iz: "Diseñoparatodos: Un conjunto de instrumentos" ©Francesc Aragall – Grafički dizajn Beppe Benenti-Benenti Design
© 2013	EuCAN–Mreža Evropskog koncepta pristupačnosti c/o Info-Handicap Luxembourg
Internet	www.eca.lu
ISBN	978-2-919931-72-9
Dizajn	Nathalie Gaudron

© 2013. za izdanje na srpskom jeziku
Centar „ŽIVETI USPRAVNO”

Impresum

Izdavač za srpski jezik	Centar „ŽIVETI USPRAVNO” Ise Bajića 6, 21000 Novi Sad, Srbija
Za izdavača	Milica Mima RUŽIČIĆ-NOVKOVIĆ
Koordinacija	Bojana RUDIĆ POČUČ Miodrag POČUČ
Prevod na srpski jezik	Vera KNEŽEVIĆ
Tehnička priprema	COMMA, Communications design
ISBN	978-86-89807-00-4
Adresa na internetu za srpski jezik	www.czuns.org
Tiraž	1000
Štampa	Fiducia 011

Umnožavanje je dozvoljeno, uz navođenje izvora.
Posetite veb prezentaciju za informacije u vezi sa procedurom za prevođenje.

Štampa ove publikacije na srpskom jeziku omogućena je uz finansijsku podršku Misije OEBS-a u Srbiji.

Stavovi izrečeni u publikaciji pripadaju isključivo autorima i njihovim saradnicima
i ne predstavljaju nužno zvaničan stav Misije OEBS-a u Srbiji

6.10 NIDONDOLO - igra i sredstvo za rehabilitaciju – SVE u jednom

Dizajnerka Mitzi Bollani – proizvođač LEURA D.O.O.

Nidondolo je dobrodošla igra kretanja, pogodna za decu svih uzrasta, kao i za odrasle. To je konkretan primer proizvoda "Dizajna za sve", koji je naručilo Udruženje ASBI (Udruženje spine bifide Italije), jer njihova deca nisu mogla samostalno da se igraju na javnim igralištima i nijedna kompanija nije imala odgovarajuće igre na tržištu.

Učešće zainteresovanih strana: Mitzi Bollani se suočila s izazovom da radi sa malom radnom grupom dece sa spinom bifidom, da dizajnira projekat. Igra je trebalo da obezbedi uzbuđenje i brzinu i da je s lakoćom koriste deca ograničenih aktivnosti bez pomoći odraslih.

Nidondolo izgleda kao velika činija, gnezdo u biti, koje se rotira, uvija, okreće i ljulja, sa najmanjim pokretom onoga ko ga koristi. Ime joj potiče od kombinacije dveju italijanskih reči: Nido = 'gnezdo' i Dondolo = 'ljuljaška'. Deca sama mogu da ulaze u nju, da padnu unutra, puze četvoronoške i igraju se u njoj ležeći, sedeći...



Fotografije: Nidondolo u parku Galleana – Pjaćenca – Italija i dizajnerka Mitzi Bollani u razgovoru s decom kako bi prikupila njihova mišljenja, (© Arch. Mitzi Bollani – Maj 2007.)



Fotografija: Nidondolo u parku Galleana – Pjaćenca, Italija – sa devojčicom sa autizmom, koja se dobro integrisala u grupu za igru. (© Arch. Mitzi Bollani – Maj 2007.)

PRISTUP ZA SVE a ne samo za decu ograničenih aktivnosti.

Nidondolo je nova igra koja koristi različite mogućnosti i stoga privlači decu, olakšava njihovu integraciju i grupnu igru.

Nidondolo nediskriminiše u svom konceptu: dete s invaliditetom, sedeći ili ležeći u Nidondolu, izgleda kao bilo koje drugo dete. Nidondolo je testiran na težinu od 500 kg i okreće se lako i brzo, čak i kada je pun. Ovaj aspekt iznenadio je decu i dopao im se, posle testiranja prototipa, izjavila su:

"Sada MI brinemo o drugima!"

UPOTREBLJIV ZA SVE: Nidondolo podstiče pravilan psihomotorni razvoj deteta jer razvija "propriocepciju": sposobnost našeg tela da percipira sebe u odnosu na spoljni svet. To je takođe izazov jer omogućava da se 25 ili više dece bezbedno zajedno igraju u isto vreme u veoma malom prostoru (400 x 400 cm, po dimenzijama jednak nekoj sobi).

Postoji vrlo malo igara pokretom za bebe ispod godinu dana i manji model Nidondolo, prečnika 80 cm, postaje važno sredstvo za podizanje svesti o telu, koordinaciji i reagovanju.



Fotografije: Nidondolo u parku Sasso Marconi – Bolonja - Italija – godišnji kongres Udruženja ASBI spina bifide Italije, (© Arh. Mitzi Bollani – Maj 2006.)



Testiran i korišćen u dečijoj neuropsihijatriji, manji model Nidondola korisno je terapeutsko sredstvo, zahvaljujući svom kretanju u tri pravca, rotaciji, uvijanju i ljuljanju.

U bolnicama, igra zadovoljava potrebe mladih pacijenata, čak i najslabijih, jer ne zahteva fizički napor.

Fotografija: Nidondolo na pedijatrijskom odeljenju bolnice "Niguarda" u Milanu, 2012. godine, i dete na neuropsihijatrijskom odeljenju bolnice "Guglielmo da Saliceto" u Pjaćenci, 2009. godine (© Arh. Mitzi Bollani)

Isto tako, mogu ga koristiti i odrasli za funkcionalnu rehabilitaciju donjih ekstremiteta i kao sredstvo za trening u nekim sportovima kao što je ragbi.

Autor:
Mitzi Bollani